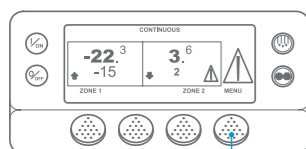
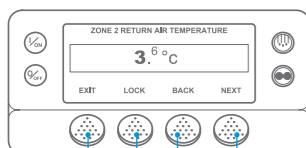


## ŁATWA KONTROLA

### Liczniki godzin pracy



2

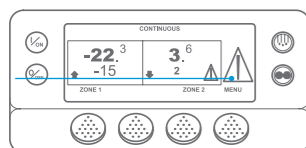


7 6 3 1 5

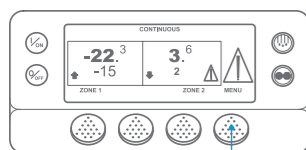
1. Powrót do ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk MENU.
3. Naciśnij przycisk NEXT (DALEJ), aż zostanie wyświetlone menu Hourmeters (Motogodziny).
4. Naciśnij przycisk SELECT (WYBÓR), aby wejść do menu Hourmeters (Motogodziny).
5. Naciśnij przycisk Next (Dalej) lub przycisk Back (Wstecz), aby wyświetlać ekrany liczników godzin pracy.
6. Aby zablokować ekran licznika godzin pracy, naciśnij przycisk LOCK (BLOKADA). Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje odblokowanie ekranu.
7. Naciśnij przycisk EXIT (WYJŚCIE), aby powrócić do ekranu głównego.

## ŁATWE WYŚWIETLANIE I OKREŚLANIE

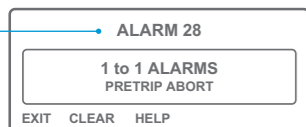
### Przyczyna alarmu i kasowanie kodów alarmów



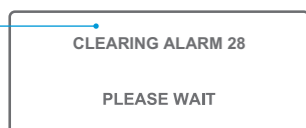
1



3



7



8

1. W przypadku wystąpienia alarmu wyświetlana jest duża ikona alarmu. W przypadku alarmu dotyczącego konkretnej strefy wyświetlana jest mała ikona (pokazano przykładowy ekran wyświetlany w przypadku alarmu dotyczącego strefy 2).
2. Alarmy są wyświetlane i kasowane za pośrednictwem menu Alarm. Rozpocznij od ekranu głównego.
3. Naciśnij przycisk MENU.
4. Wyświetlone zostanie menu Język lub Alarm. Jeśli zostanie wyświetlone menu Language (Język), naciśnij przycisk NEXT (DALEJ), aby wyświetlić menu Alarm.
5. Naciśnij przycisk SELECT (WYBÓR). Wyświetlony zostanie ekran alarmów.
6. Jeżeli nie ma alarmu, wyświetlane jest wskazanie „Brak alarmów”. Naciśnij przycisk EXIT (WYJŚCIE), aby powrócić do ekranu głównego.
7. Jeżeli jest alarm, zostanie wyświetlona liczba alarmów (jeżeli jest ich więcej niż jeden) i ostatni kod alarmu.

8. Po rozwiązaniu problemu sygnalizowanego alarmem naciśnij przycisk CLEAR (SKASUJ), aby skasować alarm. Aby wyświetlić kolejny alarm, naciśnij przycisk NEXT (DALEJ).
  - Jeśli alarm nie został skasowany, może występować nadal. Jeśli przyczyna alarmu nie została usunięta, nie można go skasować.
  - Zanim będzie można skasować jeden z alarmów, muszą zostać przejrzone wszystkie alarmy.
  - Jeśli alarmu nie można skasować z poziomu menu głównego, przycisk CLEAR (SKASUJ) nie będzie wyświetlany. Te alarmy należy skasować z poziomu menu Guarded Access (MENU zabezpieczonego dostępu).

**UWAGA:** Dodatkowe informacje dotyczące wyświetlanego alarmu można uzyskać po naciśnięciu przycisku HELP (POMOC). Wyświetlony zostanie komunikat pomocy. Aby uzyskać więcej informacji na temat każdego z działań, zajrzyj do odpowiedniej instrukcji do danego urządzenia.

## ŁATWE OKREŚLANIE

### Przyczyna alarmu

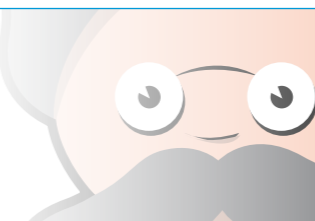
Istnieje kilka sposobów podglądu kodów alarmów dotyczących konkretnego agregatu:

1. Kliknięcie w link [www.europe.thermoking.com/tools](http://www.europe.thermoking.com/tools) prowadzący do strony z aplikacją do obsługi kodów alarmowych Thermo King.
2. Pobranie naszej broszury z kodami alarmowymi dla agregatów samochodowych, naczepowych CryoTech i DAS. Można ją pobrać pod adresem: [www.emea-user-manuals.thermoking.com/](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com/) lub poprzez poniższy kod QR.
3. Można również uzyskać egzemplarz drukowany u swojego przedstawiciela Thermo King.



[www.emea-user-manuals.thermoking.com](http://www.emea-user-manuals.thermoking.com)

W celu uzyskania dodatkowych informacji lub informacji o sesjach szkoleniowych należy skontaktować się z kierownikiem ds. obsługi klientów firmy Thermo King.



**THERMO KING**

# SR-2/SR-3 MT Smart Reefer 2/3 Mikroprocesor

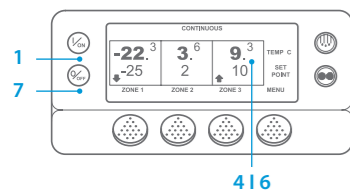


## Podręcznik prostej obsługi dla kierowcy

**IR** Ingersoll Rand

## ŁATWE URUCHAMIANIE I ZATRZYMIWANIE

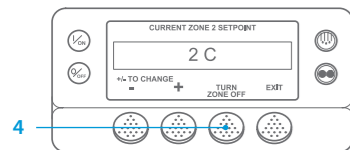
### Jedna lub wiele stref



1. Włącz agregat, naciskając przycisk On (WŁ.).
2. W trakcie uruchamiania wyświetlacz pokazuje logo Thermo King.
3. Podczas nawiązywania komunikacji i przygotowania urządzenia do działania zostanie wyświetlony komunikat „Configuring System” („Konfigurowanie systemu”).
4. Zostanie wyświetlony ekran główny przedstawiający temperatury wewnątrz zabudowy oraz nastawy.
5. Podczas podgrzewania wstępnego i uruchamiania silnika będzie wyświetlany komunikat „Diesel Engine Starting” („Uruchamianie silnika Diesla”). W przypadku agregatów model 50, jeśli agregat jest podłączony do źródła zasilania elektrycznego, zostanie wyświetlony ekran trybu zasilania elektrycznego.
6. Podczas pracy agregatu wyświetlany jest ponownie ekran główny przedstawiający temperatury wewnątrz zabudowy oraz nastawy.
7. Aby wyłączyć agregat, naciśnij przycisk Off (WYŁ.). Agregat zostanie wyłączony.

**Aby włączyć lub wyłączyć strefę:** Po każdym włączeniu urządzenia zostanie włączona strefa 1. Użytkownik może włączyć lub wyłączyć strefę 2 i strefę 3 (jeśli występują). Stan każdej ze stref nie zmienia się po wyłączeniu i ponownym włączeniu agregatu.

W celu włączenia albo wyłączenia strefy 2 lub strefy 3 wykonaj poniższe czynności.



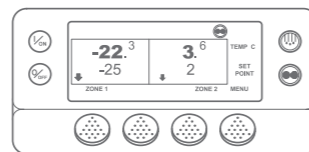
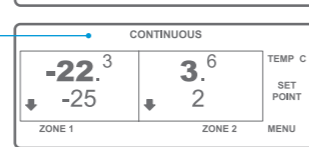
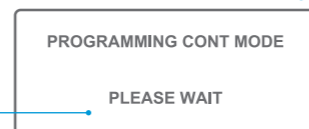
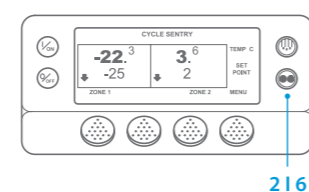
1. Powrót do ekranu głównego. Jeżeli wyświetlany jest ekran kontrolnego wskazania temperatury, naciśnij dowolny przycisk, aby powrócić do ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk Zone (Strefa) znajdujący się pod żądaną strefą.
3. Wyświetlony zostanie ekran nastawy.

Jeśli strefa jest włączona, trzeci przycisk jest oznaczony jako Turn Zone Off (WYŁĄCZ STREFĘ). Jeśli strefa jest wyłączona, trzeci przycisk jest oznaczony jako Turn Zone On (WŁĄCZ STREFĘ).

4. Aby wyłączyć strefę, naciśnij przycisk Turn Zone Off (WYŁĄCZ STREFĘ).
5. Zostanie wyświetlony przez chwilę komunikat PROGRAMMING ZONE ON/OFF - PLEASE WAIT (PROGRAMOWANIE WŁ./WYŁ. STREFY — PROSZĘ CZEKAĆ).
6. Przez kilka sekund będzie wyświetlane potwierdzenie nowego ustawienia strefy.
7. Wyświetlacz powróci do ekranu wskazania standardowego, informując, że strefa jest wyłączona. W miejscu nastawy dla strefy będzie wyświetlana informacja OFF (WYŁ.), co będzie oznaczać, że strefa jest wyłączona.

## ŁATWA KONFIGURACJA

### CYCLE-SENTRY lub Praca ciągła

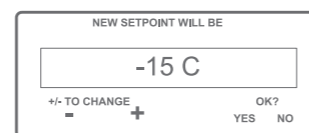
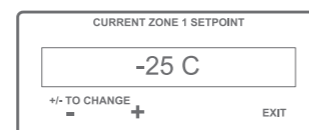
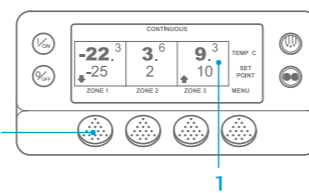


1. Powrót do ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk MODE SELECTION (WYBÓR TRYBU).
3. Zostanie wyświetlony ekran „Programming Continuous Mode” („Programowanie trybu ciągłego”) lub „Programming CYCLE-SENTRY Mode” („Programowanie trybu CYCLE-SENTRY”).
4. Zostanie wyświetlony ekran „New System Mode CYCLE-SENTRY” („Nowy tryb systemu to CYCLE-SENTRY”) lub „New System Mode is Continuous” („Nowy tryb systemu to tryb ciągły”).
5. Zostanie wyświetlony ekran główny. W górnej części wyświetlacza będzie wyświetlany nowy tryb.
6. Naciśnij ponownie przycisk Mode (WYBÓR TRYBU), aby przełączyć agregat do poprzedniego trybu.

W przypadku nowych agregatów SR-3 Spectrum ikona CYCLE-SENTRY pojawia się w trybie CYCLE-SENTRY oraz znika w trybie ciągłym, jak pokazano na wyświetlaczu.

## ŁATWA KONFIGURACJA

### Nastawa temperatury

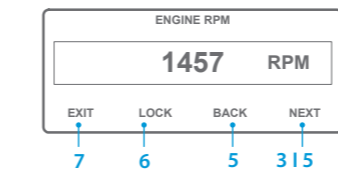
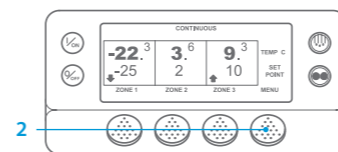


1. Rozpocznij od ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk ZONE (STREFA) dla żądanej strefy (na przykład: Zone 1 (Strefa 1)).
3. Zostanie wyświetlona nastawa dla wybranej strefy.
4. Naciśnij przycisk „+” lub przycisk „-”, aby zmienić wskazanie nastawy.
5. Naciśnij odpowiednio przycisk YES (TAK) lub NO (NIE).
6. Zostanie wyświetlony ekran „Programming New Setpoint” („Programowanie nowej nastawy”).
7. Zostanie wyświetlony przez chwilę ekran „New Setpoint Will Be XX” („Nowa nastawa będzie wynosić XX”).
8. Zostanie wyświetlony ekran główny z nową nastawą dla strefy.

**UWAGA:** Przycisk YES (TAK) należy nacisnąć w ciągu 10 sekund od wybrania nowej nastawy; w przeciwnym razie zmiana zostanie anulowana.

## ŁATWA KONTROLA

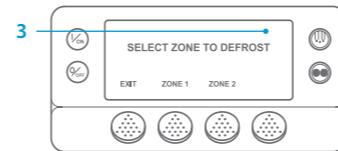
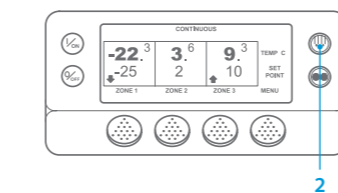
### Wskaźniki



1. Powrót do ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk MENU na ekranie wskazania standardowego.
3. Naciśnij przycisk NEXT (DALEJ), aż zostanie wyświetlone menu GAUGES (WSKAŹNIKI).
4. Naciśnij przycisk SELECT (WYBÓR), aby wejść do menu GAUGES (WSKAŹNIKI).
5. Naciśnięcie przycisków BACK (WSTECZ) lub NEXT (DALEJ) powoduje przewijanie dostępnych wskaźników: Temperatura płynu chłodzącego, Poziom płynu chłodzącego, Natężenie prądu, Napięcie akumulatora, Prędkość obrotowa silnika, Czujnik poziomu paliwa, Ciśnienie tłoczenia, Ciśnienie ssania, WE/WY (Stan wejścia/wyjścia) — wyświetla aktualny stan urządzeń wejścia/wyjścia.
6. Naciśnij przycisk LOCK (BLOKADA), aby ekran wskaźnika był wyświetlany przez okres 15 minut. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje odblokowanie ekranu.
7. Naciśnij przycisk EXIT (WYJŚCIE), aby powrócić do ekranu wskazania standardowego.

## ŁATWE ODSZRANIANIE

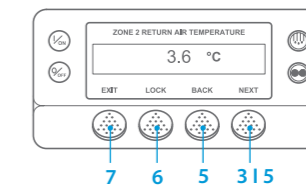
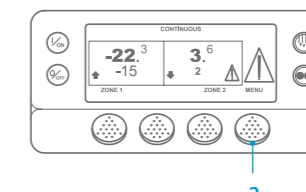
### Rozpoczęcie odszraniania ręcznego



1. Powrót do ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk DEFROST (ODSZRANIANIE).
3. Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat [DEFROST] ((ODSZRANIANIE)). Następnie zostanie wyświetlony ekran wyboru strefy. Naciśnij przycisk ZONE (STREFA) znajdujący się pod żądaną strefą.
4. Zostanie wyświetlony ekran „Defrost” („Odszranianie”).
5. Zostanie wyświetlony ekran „Defrost Started” („Programowanie odszraniania”).
6. Zostanie wyświetlony ekran „Defrost Started” („Odszranianie rozpoczęte”).
7. Następnie na wyświetlaczu pojawi się ekran odszraniania. Pasek postępu będzie wskazywał postęp (w procentach) cyklu odszraniania.

## ŁATWA KONTROLA

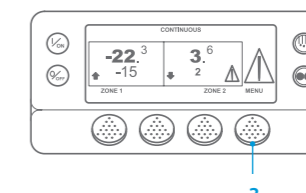
### Czujniki



1. Powrót do ekranu głównego.
2. Naciśnij przycisk MENU.
3. Naciśnij przycisk NEXT (DALEJ), aż zostanie wyświetlone menu SENSORS (CZUJNIKI).
4. Naciśnij przycisk SELECT (WYBÓR), aby wejść do menu SENSORS (CZUJNIKI).
5. Naciśnij przycisk BACK (WSTECZ) lub przycisk NEXT (DALEJ), aby przewijać ekrany czujników.
6. Naciśnij przycisk LOCK (BLOKADA), aby ekran czujnika był wyświetlany przez nieokreślony czas. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje odblokowanie ekranu.
7. Naciśnij przycisk EXIT (WYJŚCIE), aby powrócić do ekranu głównego.

## ŁATWA KONTROLA

### Test samosprawdzenia



1. Skasuj wszystkie kody alarmów.
2. Powrót do ekranu głównego.
3. W celu zainicjowania Pełnego testu samosprawdzenia naciśnij przycisk MENU zaraz po wyświetleniu ekranu wskazania standardowego, przed uruchomieniem agregatu. W celu zainicjowania Testu samosprawdzenia przy włączonym silniku pozwól na uruchomienie agregatu przed naciśnięciem przycisku MENU na ekranie wskazania standardowego. Aby zatrzymać w dowolnym momencie Test samosprawdzenia, należy wyłączyć agregat.
4. Naciśnij przycisk NEXT (DALEJ), aż zostanie wyświetlony ekran Pretrip (Test samosprawdzenia).
5. Naciśnij przycisk SELECT (WYBÓR), aby uruchomić Test samosprawdzenia. Po wykonaniu wszystkich testów wyświetlany jest wynik: PASS (UDANY), CHECK (SPRAWDŹ) lub FAIL (NIEUDANY). Jeśli wynik to CHECK (SPRAWDŹ) lub FAIL (NIEUDANY), zostaną wyświetlone także kody alarmów, które wskażą przyczynę wystąpienia problemu.

**UWAGA:** Dokładniejsze informacje zamieszczono w rozdziale opisującym pracę agregatu znajdującym się w instrukcji obsługi odpowiedniego agregatu.